

Art. 2. Dans l'alinéa six du même article, la première phrase est remplacée par la phrase suivante : « Toutefois, les viandes porcines qui n'ont pas subi le traitement par le froid mentionné, bien qu'elles n'aient pas subi un examen visant à déceler la présence de trichines, peuvent être importées pour autant qu'elles proviennent d'un Etat membre de la CEE qui accepte que des viandes porcines provenant de Belgique soient commercialisées sur son territoire dans les mêmes conditions. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
Mme M. DE GALAN

Art. 2. Het zesde lid van hetzelfde artikel wordt vervangen door het volgende lid : « Evenwel mag varkensvlees dat bedoelde koudebehandeling niet heeft ondergaan ondanks er geen onderzoek op de aanwezigheid van trichinen heeft plaatsgehad, worden ingevoerd, voor zover het afkomstig is uit een Lid-Staat van de EEG die toestaat dat op zijn grondgebied varkensvlees afkomstig uit België in dezelfde omstandigheden in de handel wordt gebracht. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. DE GALAN

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 93 — 1823

25 JUIN 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 septembre 1991 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la Régie des Bâtiments

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973, portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 1er, 3, § 1er, 3^o et 7;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 1991 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la Régie des Bâtiments, notamment l'article 2;

Vu l'accord de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, donné le 9 avril 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 avril 1993;

Vu le protocole n^o 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n^o 152 du 2 septembre 1992 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 27 septembre 1991 fixant les échelles de traitements des grades particuliers de la Régie des Bâtiments est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. L'échelle de traitements spéciale attribuée à certains grades particuliers de la Régie des Bâtiments est fixée comme suit :

Directeur général des Bâtiments (R. 16) :

1 905 244 — 2 529 439

11/2 × 56 745

(Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)

Directeur général adjoint (R. 15) :

1 711 008 — 2 311 188

11/2 × 54 562

(Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)

Conseiller d'expertises (R. 11) :

942 048 — 1 278 160

3/1 × 24 444

7/2 × 37 540

(Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 93 — 1823

25 JUNI 1993. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 27 september 1991 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Regie der Gebouwen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 1, 3, § 1, 3^o en 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 1991 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Regie der Gebouwen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, gegeven op 9 april 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 april 1993;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 152 van 2 september 1992 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsdiensten,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 september 1991 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Regie der Gebouwen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De bijzondere weddeschaal verbonden aan sommige bijzondere graden bij de Regie der Gebouwen wordt vastgesteld als volgt :

Directeur-generaal der Gebouwen (R. 16) :

1 905 244 — 2 529 439

11/2 × 56 745

(Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)

Adjunct-directeur-generaal (R. 15) :

1 711 008 — 2 311 188

11/2 × 54 562

(Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)

Adviseur voor expertises (R. 11) :

942 048 — 1 278 160

3/1 × 24 444

7/2 × 37 540

(Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)

Conseiller adjoint d'expertises (R. 10) :

880 064 — 1 141 096
 3/1 × 24 444
 5/2 × 37 540
 (Cl. 24 a. — N.1 — G.B.)

Expert (R. 24) :

745 625 — 1 059 915
 3/1 × 10 479
 1/2 × 10 479
 1/2 × 27 934
 10/2 × 24 444
 (Cl. 20 a. — N.2 — G.A.)

Chef de l'économat (R. 35) :

664 509 — 870 758
 3/1 × 8 561
 4/2 × 10 275
 1/2 × 13 763
 9/2 × 13 967
 (Cl. 20 a. — N.3 — G.A.)

Grades supprimés :

Contrôleur des travaux-chef de district (R. 24) :

779 380 — 1 135 571
 3/1 × 10 479
 1/2 × 10 479
 1/2 × 13 967
 2/2 × 27 934
 10/2 × 24 444
 (Cl. 20 j. — N.2 — G.A.)

Premier aide technique (R. 21) :

554 344 — 882 382
 3/1 × 10 275
 1/2 × 10 275
 1/2 × 13 696
 2/2 × 27 391
 3/2 × 23 970
 1/2 × 24 330
 5/2 × 24 444
 (Cl. 20 a. — N.2 — G.A.)

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1992.

Art. 3. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juin 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
 et Ministre des Communications et des Entreprises publiques,
 G. COÛME

Adjunct-adviseur voor expertises (R. 10) :

880 064 — 1 141 096
 3/1 × 24 444
 5/2 × 37 540
 (Kl. 24 j. — N.1 — G.B.)

Deskundige (R. 24) :

745 625 — 1 059 915
 3/1 × 10 479
 1/2 × 10 479
 1/2 × 27 934
 10/2 × 24 444
 (Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

Hoofd van de huishoudelijke dienst (R. 35) :

664 509 — 870 758
 3/1 × 8 561
 4/2 × 10 275
 1/2 × 13 763
 9/2 × 13 967
 (Kl. 20 j. — N.3 — G.A.)

Afgeschafte graden :

Controleur van werken-districtchef (R. 24) :

779 380 — 1 135 571
 3/1 × 10 479
 1/2 × 10 479
 1/2 × 13 967
 2/2 × 27 934
 10/2 × 24 444
 (Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

Eerste technisch helper (R. 21) :

554 344 — 882 382
 3/1 × 10 275
 1/2 × 10 275
 1/2 × 13 696
 2/2 × 27 391
 3/2 × 23 970
 1/2 × 24 330
 5/2 × 24 444
 (Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1992.

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
 en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,
 G. COÛME

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 93 — 1824

12 JUILLET 1993. — Arrêté royal relatif à l'octroi d'allocations pour mission d'enseignement et aux titulaires de certains postes dans certaines écoles de formation et de formation continuée des officiers

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu l'avis des commissions consultatives réunies du personnel militaire des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical et du personnel de la gendarmerie;

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 93 — 1824

12 JULI 1993. — Koninklijk besluit houdende toekenning van toelagen voor leeropdrachten en aan bekleders van bepaalde betrekkingen in bepaalde scholen voor opleiding en voortgezette opleiding van officieren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van de verenigde commissies van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst en van het personeel van de rijkswacht;